

DIE ÖSTERREICHISCHE BIBLIOTHEKENVERBUND
UND SERVICE GMBH

The logo for 'obv sg' is positioned on the right side of the slide. It features the letters 'obv' in a bold, lowercase, sans-serif font, followed by 'sg' in a lighter, lowercase, sans-serif font. A thin orange vertical line extends upwards from the top of the 'v' in 'obv' to the top edge of the slide. From the bottom of this vertical line, several thin orange lines radiate downwards and to the left, fanning out towards the top edge of the dark grey content area.

VERBUNDKATALOGISIERUNG UND DATENPFLEGE IN ALMA IM OBV

JOSEF LABNER, VERENA SCHAFFNER

JAHRESTAGUNG DACHELA 2019

MANHEIM, 25. JUNI 2019

Inhalt

- Alma im OBV – aktueller Stand
- Verbundarchitektur
- Kreiskonvertierung und Kreishybridisierung
- Verbundkatalogisierung
- Aufgabenbereiche in der Datenpflege und Einblicke in die Datenpflege-Werkstatt

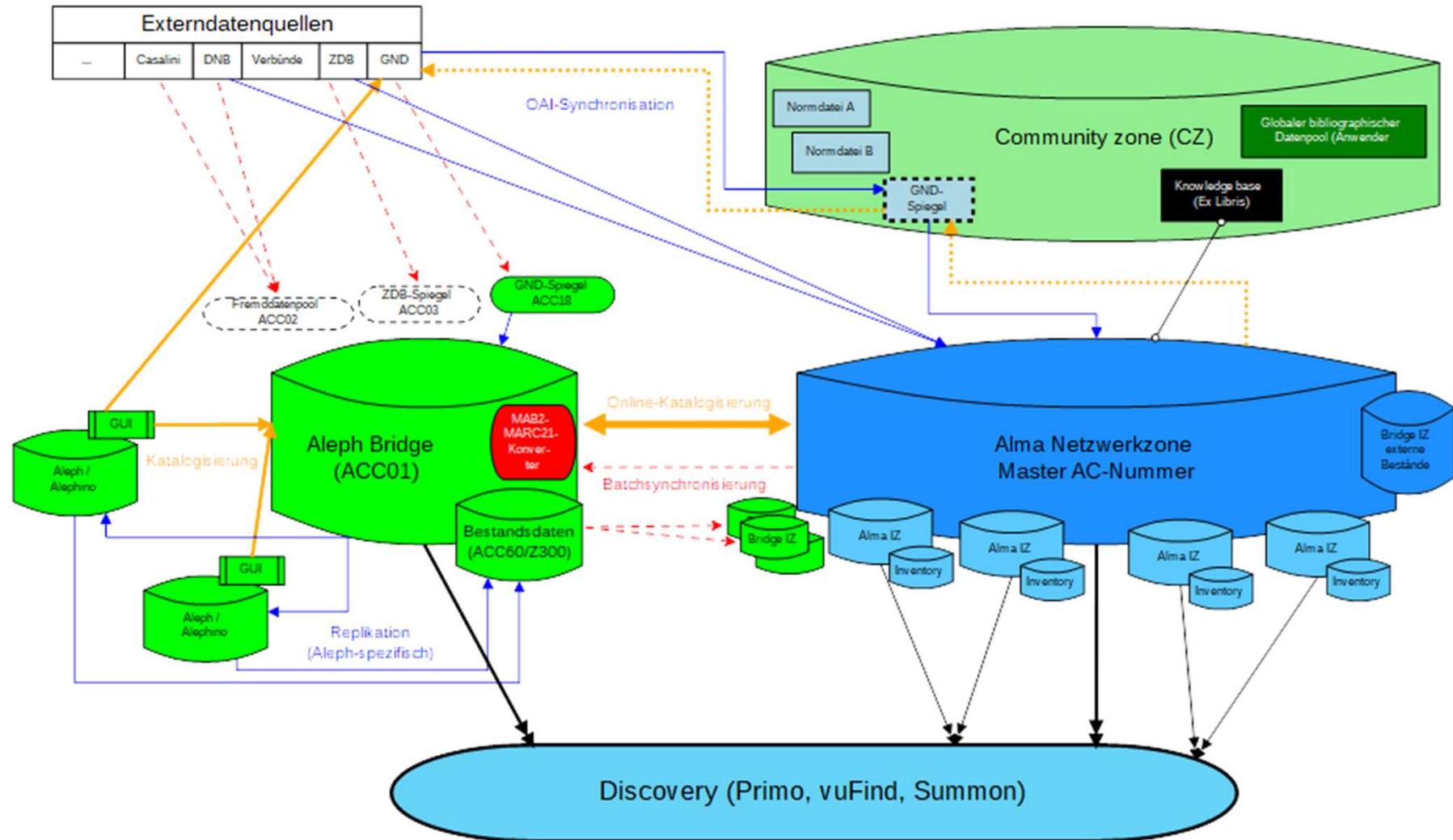
Alma im OBV – aktueller Stand

- 23 Bibliotheken live mit Alma
- Verbundkatalog live in Alma als Network Zone (NZ)
- 17 weitere Bibliotheken folgen in Kürze (September 2019 und Jänner 2020)
- Umstellung aller OBV-Bibliotheken auf Alma geplant bis 2021

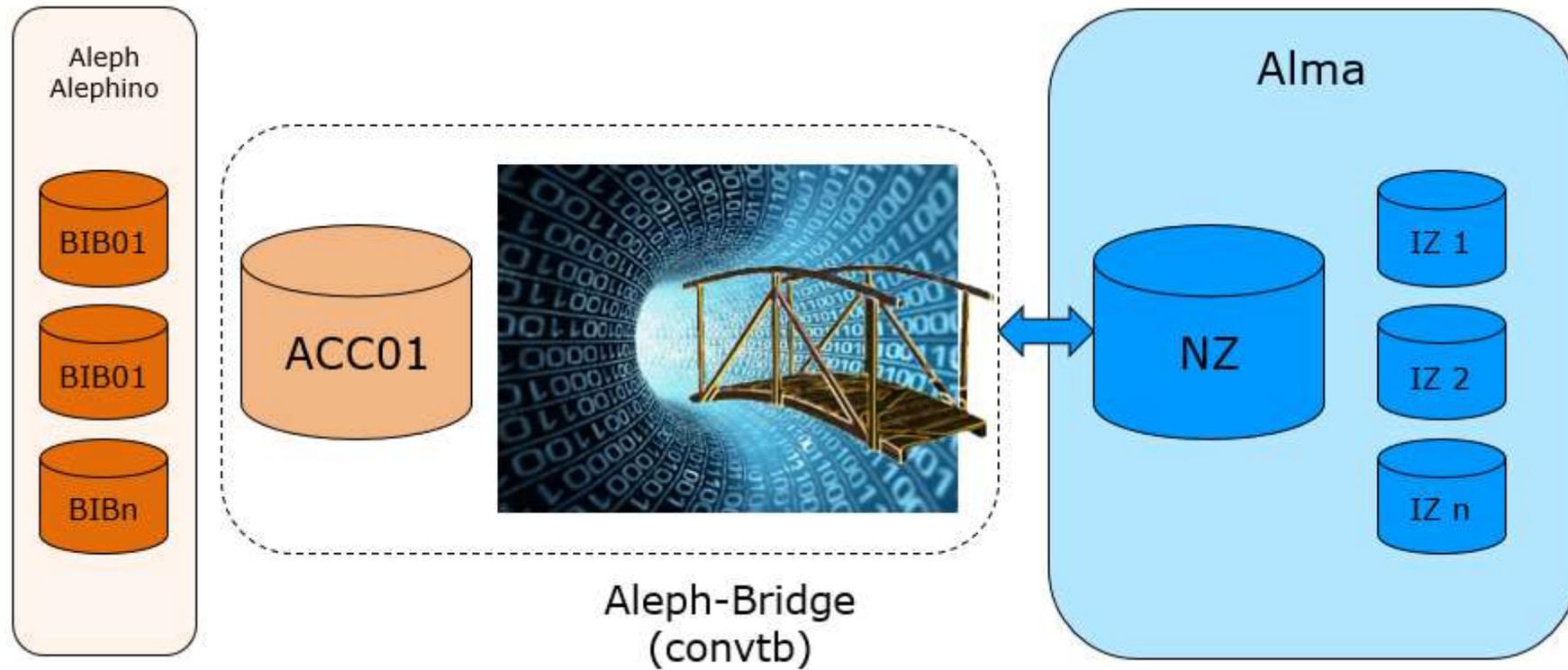
- Aleph- und Alma-Bibliotheken arbeiten parallel in der Alma NZ
- GND in Alma Community Zone für Formal- und Sacherschließung
- aktive GND-Katalogisierung derzeit noch in Aleph – Umstieg im Herbst 2019 geplant

- Integration der ZDB-Updates via OAI in Betrieb
- Integration der DNB-Reihen-Updates via OAI kurz vor Inbetriebnahme

Verbundarchitektur



Kreiskonvertierung



Kreishybridisierung

MAB ASEQ
RAK-WB

MAB ASEQ
RAK-WB + RDA



MARC 21
RAK-WB + RDA

Kreishybridisierung

001 AC-Nr.
331 Haupttitel
410 Verlagsort
412 Verlag
425 Ersch.jahr
425a Ersch.jahr
509 Vermerk VA
519 HS-Vermerk

001 AC-Nr.
331 Haupttitel
419 Veröff.ang.
425a Ersch.jahr
501 Allg. Anm.
520 HS-Vermerk



001 MMS-ID
008 Ersch.jahr
035 AC-Nr.
245 Haupttitel
264 Veröff.ang.
500 Allg. Anm.
502 HS-Vermerk

Anpassungen in Alma hinsichtlich Katalogisierungsfunktionalitäten à la Aleph

Schablonen

The screenshot shows the Alma cataloging interface with several red boxes and arrows pointing to specific features:

- Schablonen**: Points to the 'Vorlagen' (Templates) menu on the left.
- DROOLS**: Points to the 'Regeln' (Rules) menu at the bottom left.
- CV-Listen**: Points to the 'CV-Lists' (CV-Lists) menu on the left.
- F3-Funktionalität GND**: Points to the 'F3-Funktionalität GND' (F3 Functionality GND) menu on the left.
- Validierungen**: Points to the 'Validierungen' (Validations) menu on the left.
- Feldhilfen**: Points to the 'Feldhilfen' (Field Help) menu on the left.

The main interface displays a MARC record for 'The social thought of Karl Marx' with fields like LDR, 001, 003, 005, etc. A warning banner at the top states 'Sie haben 3 Warnung(en) in Ihrem Datensatz'. The bottom section shows 'Information', 'Warnungen', and 'Linked Data' tabs, with a warning message for field 983.

Beispiel 1: „Satz ableiten“ in Alma – Workaround | Warum?

MD Editor

The screenshot shows the Alma MD Editor interface. The 'Tools' menu is open, and 'Derive New Record' is highlighted. A dialog box titled 'Derive New Record' is open, showing 'Choose Record Type' with 'Host Item (773)' selected. A red arrow points from the 'Derive New Record' menu item to the dialog box.

The MD Editor interface displays a list of records with the following fields:

Field	Value
LDR	00
001	99
003	AT
005	20
007	tu
008	90
009	AC
015	\$\$
020	\$\$
020	\$\$
020	\$\$
035	\$\$
035	\$\$a (AT-OBV)AC00123242
035	\$\$a (Aleph)000596867ACC01
035	\$\$a (DE-599)OBVAC00123242
040	\$\$a UBI \$\$b ger \$\$d UBI \$\$e rakwb
041	\$\$a ger
044	\$\$c XA-DE
084	\$\$a HN 8404 \$\$2 rvk
100	1 \$\$a Tolkien, J. R. R. \$\$d 1892-1973 \$\$0 (DE-588)118623222 \$\$4 aut
240	1 0 \$\$a <<The>> lord of the rings <dt.>
245	0 0 \$\$a <<Der>> Herr der Ringe \$\$c J. R. R. Tolkien. [Aus dem Engl. übers. von Margaret Ca

Beispiel 1: „Satz ableiten“ in Alma - Workaround

The screenshot shows the Alma software interface. At the top, a menu is open with the 'Duplicate' option highlighted by a red box. A red arrow points from this menu item to a table of records below. The table is split into two columns, representing the original record and its duplicate. Red boxes highlight specific fields in both columns, and red arrows indicate the flow of data from the original to the duplicate.

001	990006513450103333	001	990006513450103333
003	AT-OBV	003	AT-OBV
005	20150520111300.0	005	20150520111300.0
007	tu	007	tu
008	001102 2000####gw#####r##### ## ger#u	008	001102 2000####gw#####r##### ## ger#u
009	AC03069203	009	AC03069203
020	\$\$a 3453168798	020	\$\$a 3453168798
035	\$\$a AC03069203	035	\$\$a AC03069203
035	\$\$a (AT-OBV)AC03069203	035	\$\$a (AT-OBV)AC03069203
035	\$\$a (Aleph)0006513450BIO1	035	\$\$a (Aleph)0006513450BIO1
035	\$\$a (DE-599)OBVAC03069203	035	\$\$a (DE-599)OBVAC03069203

Beispiel 1: „Satz ableiten“ in Alma - Workaround

The image shows a workflow in Alma. On the left, a 'Tools' menu is open with 'Enhance the Record' highlighted. A red box around this option has an arrow pointing to a dialog box titled 'Enhance the Record'. This dialog box has a 'Choose Normalization Type:' section with a list of options. '1_TUT ableiten' is selected and highlighted with a red box. An arrow from this selection points to a MARC record on the right.

The MARC record is as follows:

LDR	00000nam#a2200000zcb4500
007	tu
008	##### ???#####gw#### ##### ## #ger#u
020	\$\$a
040	\$\$e rda
041	\$\$a ger
044	\$\$c XA-DE
100 1	\$\$a
110 2	\$\$a
111 2	\$\$a
130 0	\$\$a
240 1 0	\$\$a
245 0 0	\$\$a \$\$b \$\$c
250	\$\$a
300	\$\$a \$\$b \$\$c
264 1	\$\$a Stuttgart \$\$b Klett-Cotta \$\$c
336	\$\$b
337	\$\$b
338	\$\$b
490 1	\$\$a <<Der>> Herr der Ringe \$\$v \$\$a \$\$v
655 7	\$\$a
700 1	\$\$a \$\$4
700 1	\$\$a \$\$4
700 1	\$\$a \$\$4
830 0	\$\$w (AT-OBV)AC00123242 \$\$v \$\$9 O:1

Beispiel 2: CV-Listen

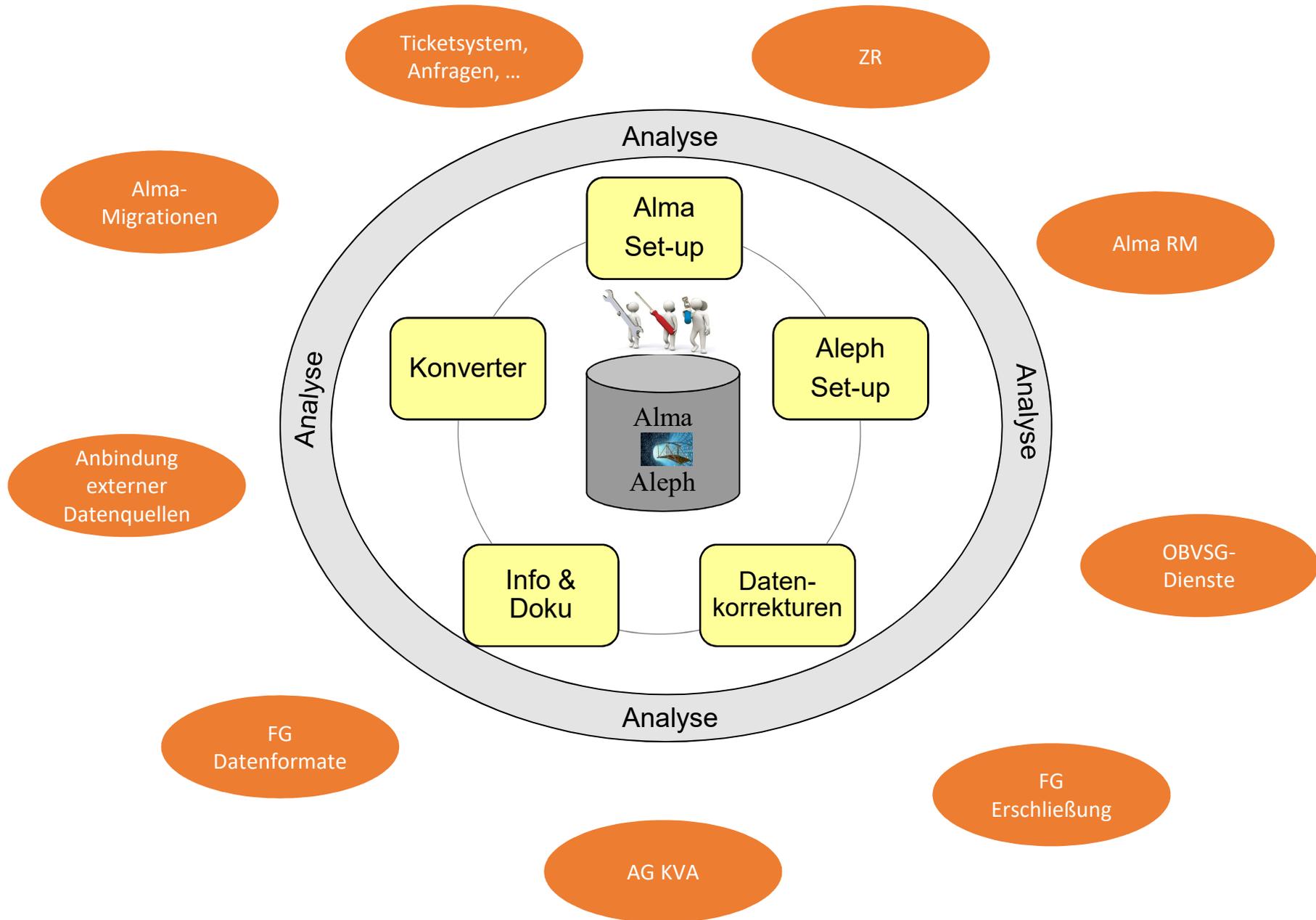
655	7	\$\$a FE
700	1	Ausstellungskatalog\$\$0(DE-588)4135467-9\$\$2gnd-content (FE/SE)
700	1	Autobiografie\$\$0(DE-588)4003939-0\$\$2gnd-content (FE/SE)
830	0	Bibliografie\$\$0(DE-588)4006432-3\$\$2gnd-content (FE/SE)
970	1	Bildband\$\$0(DE-588)4145395-5\$\$2gnd-content (FE/SE)

041		\$\$a deu
044		ger (Deutsch)
100	1	
110	2	gmh (Mittelhochdeutsch [ca.1050-1500])
111	2	goh (Althochdeutsch [bis 900])
130	0	
240	1 0	gsw (Schweizerdeutsch)
245	0 0	

Beispiel 2: CV-Listen

500		\$\$D Kart
700	1	Anmerkungen zur Entstehungsangabe: (Karten)
700	1	
700	1	Ausrichtung: (Karten)
830	0	
970	1	Details zu illustrierendem Inhalt: (Karten)
		Details zu kartographischem Inhalt: (Karten)

Aufgabenbereiche in der Datenpflege



Aufgabenbereiche in der Datenpflege

Ticketsystem,
Anfragen, ...

ZR

Alma-
Migrationen

Alma RM

**Meist ist eine Kombination
mehrerer Bereiche vorhanden!**

z.B.:

- Ticketsystem
- Diskussion in Alma RM und/oder ZR
- Migrationsproblem
- inkl. Auswirkung auf Primo

Anbindung
externer
Datenquellen

OBVSG-
Dienste

FG
Datenformate

FG
Erschließung

AG KVA



Einblicke in die Datenpflege-Werkstatt

Aufgabenbereiche in der Datenpflege

Ticketsystem,
Anfragen, ...

ZR

Alma-
Migrationen

Alma RM

Beispiele für Alma-Migrationen

- Migration der NZ
 - unvollständige TATs (u-Sätze) wegen fehlerhafter Codierung
 - ASEQ 100blank / 200blank
 - ASEQ 544a
 - ... und viele weitere ...
- Migrationen der Waves
 - Bereich Lokaldaten (MARC 980 – 999)
- Migration von Non-Aleph Systemen
 - Bibliotheca 2000: Belvedere
 - Dabis: Anton Bruckner Privatuniversität

Anbindung
externer
Datenquellen

OBVSG-
Dienste

FG
Datenformate

FG
Erschließung

AG KVA

Beispiel: Korrektur von u-Sätzen mit fehlendem Titel (MARC 245)

- Auslöser:
 - Fehler beim Primo Publishing
 - Sätze ohne MARC 245 tauchen auf
 - In Aleph verschwinden ASEQ 089 und 090 bei „Satz laden“
- Hintergrund:
 - u-Sätze (TATs) werden bei MAB2MARC-Konvertierung nach Alma mit Information aus dem h-Satz (Überordnung) angereichert, betrifft auch den Titel der Überordnung
- Analyse:
 - Warum haben Datensätze nach Migration aus ACC01 keinen bzw. einen unvollständigen Titel in MARC 245?
 - Warum werden u-Sätze als h-Sätze migriert?
 - Was haben fehlerhaft migrierte u-Sätze gemeinsam?
 - ...

Beispiel: Korrektur von u-Sätzen mit fehlendem Titel (MARC 245)

- Gründe für fehlende Titel bei u-Sätzen/TATs
 - Aufgrund einer Codierung in 051 Pos. 0 wurden u-Sätze nicht als solche erkannt und als h-Sätze (MARC LDR Pos. 19 = a) nach Alma migriert (ca. 12.500 Datensätze)
 - Nicht alle Kategorien wurden aus der Überordnung in den Alma TAT migriert (u.a. keine 245 \$\$a)
 - Auch andere u-Satz Elemente wurden falsch migriert
 - Wird ein falsch migrierter u-Satz (LDR Pos. 19 = a, 245 unvollständig/falsch/fehlend) in Alma abgespeichert bzw. in Aleph neu geladen, verliert er in Aleph 089 und 090
 - Hatte ein Aleph u-Satz mit falscher Codierung in ASEQ 051 Pos. 0 eine Kat. 331, entstand ein unvollständiger Titel in MARC 245 → in Alma/Primo schwer zu erkennen da keine Fehlermeldung
 - In Primo wurden die Sätze noch korrekt angezeigt, da das letzte Publishing häufig noch aus ACC01-Zeiten stammte

Beispiel: Korrektur von u-Sätzen mit fehlendem Titel (MARC 245)

<i>Leader</i>	<u>LDR</u>	__	-	00000nM2.01200024-----u
<i>IDNR</i>	<u>001</u>	__	a	AC00765519
<i>Ersterfass.Dat.</i>	<u>002</u>	a	a	19931210
<i>Korrekturdat.</i>	<u>003</u>	__	a	20170624145200.0
<i>IDNR übergeord</i>	<u>010</u>	__	a	AC00766141
<i>Einh. Identifizier</i>	<u>026</u>	__	a	OBVAC00765519
<i>Cod. Angaben</i>	<u>030</u>	__	-	z 1dcr
<i>Ländercode</i>	<u>036</u>	a	a	XA-DE
<i>Sprachcode</i>	<u>037</u>	b	a	ger
<i>Datenträger</i>	<u>050</u>	__	-	a a
<i>Veröff. begr. W</i>	<u>051</u>	__	-	n
<i>Prod. Bibl.</i>	<u>070</u>	__	a	UBI
<i>Korr. Bibl.</i>	<u>070</u>	b	a	AT-OBV
<i>Fachgruppe</i>	<u>076</u>	s	a	17
<i>Bandben. Zähl.</i>	<u>089</u>	__	n	[1]
<i>Bandzähl. Sort.</i>	<u>090</u>	__	a	1
<i>Ausgabevermerk</i>	<u>403</u>	__	a	3. [Dr.]

Nach fehlerhafter Migration:

```
LDR 00000nam#a2200000zcc4500
```

Korrekte Migration nach Korrekturen:

```
LDR 00000nam#a2200000zcc4500
245 0 0 $$a Memoiren eines Moralisten $$n [1] $$c Hans Sahl
```

Beispiel: Korrektur von u-Sätzen mit fehlendem Titel (MARC 245)

Leader	LDR	___	-	00000nM2.01200024-----u
IDNR	001	___	a	AC00239644
Ersterfass.Dat.	002	a	a	19910905
Korrekturdat.	003	___	a	20181228124355.0
IDNR übergeord	010	___	a	AC00252792
Einh. Identifizier	026	___	a	OBVAC00239644
Cod. Angaben	030	___	-	z 1dcr
Ländercode	036	a	a	XD-US
Sprachcode	037	b	a	ger
Datenträger	050	___	-	a a
Veröff. begr. W	051	___	-	n
Prod. Bibl.	070	___	a	UBW118
Korr. Bibl.	070	b	a	OBVSG
Fachgruppe	076	s	a	23
Bandben. Zähl.	089	___	n	1
Bandzähl. Sort.	090	___	a	1
Haupttitel	331	___	a	Power series, integration, conformal mapping, location of zeros

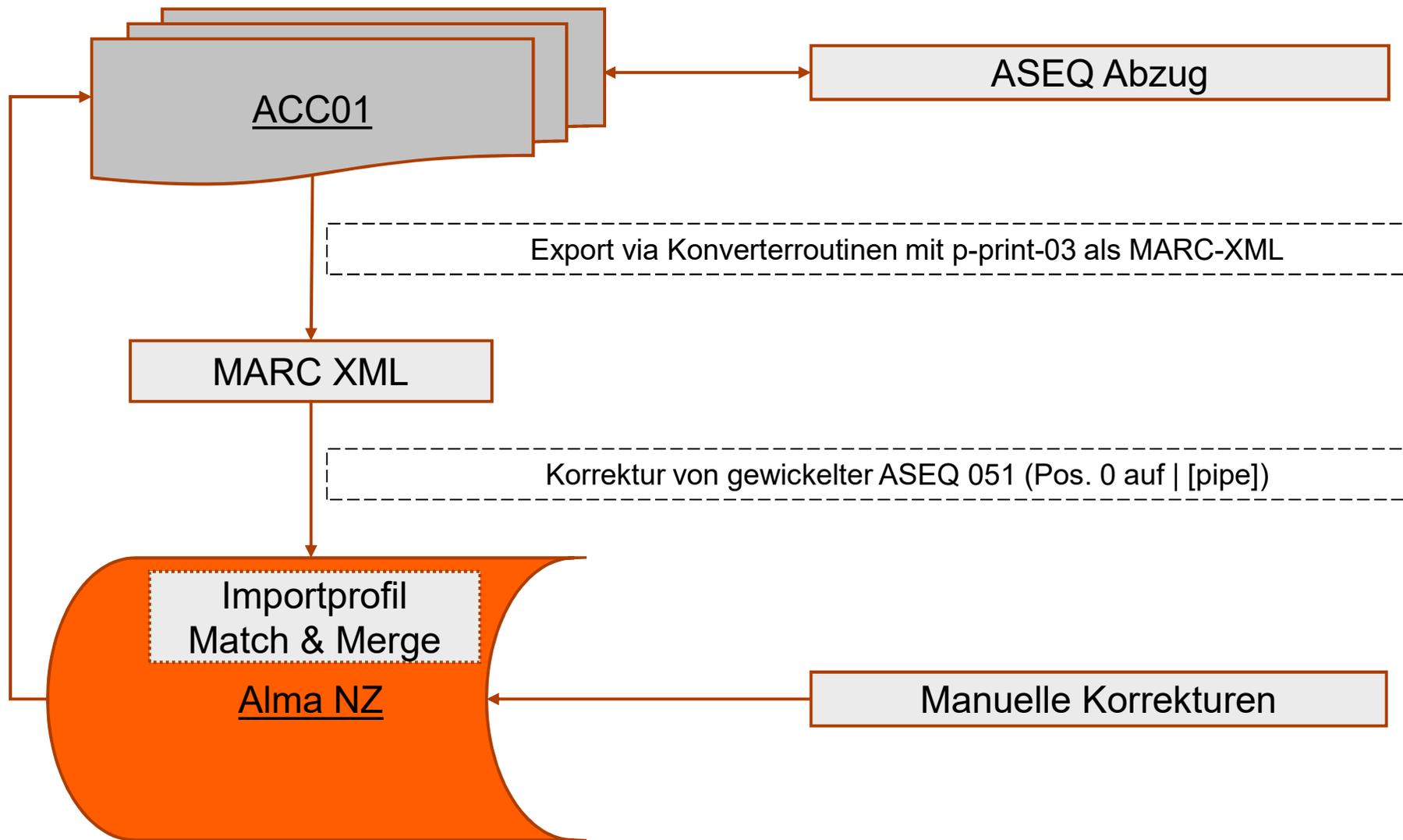
Nach fehlerhafter Migration:

```
LDR 00000nam#a2200000zcc-500
245 0 0 $$a Power series, integration, conformal mapping, location of zeros $$n $$g 1
```

Korrekte Migration nach Korrekturen:

```
LDR 00960nam#a2200313zcc-500
245 00 |a Applied and computational complex analysis |n 1 |p Power series, integration, conformal mapping, location of zeros |c Peter Henrici
```

Beispiel: Korrektur von u-Sätzen mit fehlendem Titel (MARC 245)



Aufgabenbereiche in der Datenpflege

Ticketsystem,
Anfragen, ...

ZR

Alma-
Migrationen

Alma RM

Beispiele für FG Datenformate

- MARC 21 Erweiterungen
 - Shared Archiving Austria MARC 583
 - Open Access MARC 856 neue Unterfelder \$\$7 ...
 - MARC 245 10 bei 1XX, statt 245 00
 - Automatische Anreicherungen MARC 883 und \$\$8-Verlinkungen
 - Erweiterung der Subfelder von MARC 041

Anbindung
externer
Datenquellen

OBVSG-
Dienste

FG
Datenformate

FG
Erschließung

AG KVA

Aufgabenbereiche in der Datenpflege

Ticketsystem,
Anfragen, ...

ZR

Alma-
Migrationen

Alma RM

Beispiele für Anbindung externer Ressourcen

- Deutschsprachige Ressourcen
 - Besonderheiten bei
 - DNB, ZDB, HeBIS, BVB, IDS, ...
 - K10Plus
 - ZDB-Harvesting und Memo ZDB-OK
 - Updates aus Reihen der DNB
- Englischsprachige Ressourcen
 - Besonderheiten bei LoC

Anbindung
externer
Datenquellen

OBVSG-
Dienste

FG
Datenformate

FG
Erschließung

AG KVA

VIELEN DANK FÜR IHRE AUFMERKSAMKEIT

Kontakt: josef.labner@obvsg.at | verena.schaffner@obvsg.at